

هيئة الكهرباء والماء  
Electricity and Water Authority

أولاً: خطة المناقصات

موعد الطرح التقريبي Expected Release Date	وصف المناقصة Tender Description	موضوع المناقصة Tender Subject	الرقم No.
Q1	Ops. & PPM of WTD Stations	PROVISION OF OPERATION AND PLANNED PREVENTIVE MAINTENANCE FOR WATER TRANSMISSION - ELEVEN PUMPING STATIONS (Apr - 2023 - Mar 2028)	1
Q1	To perform a comprehensive maintenance, configuration, troubleshooting, and on-site support on the communication network including all network elements and communication equipment along with its reconfiguration, security, cybersecurity, auditing and updates for all supplied equipment on the commissioned secondary substations in the Kingdom of Bahrain for 3 years.	Field operation Technical services ,Private LTE system/IP MPLS for Automation Project Phase#1.	2
Q1	UPS System batteries were end of life on around 165 sites, that was installed as part of Integrated Security System Phase 1 Project on 2016 and some of the sites under Projects Directorate during 2016 and 2017. Because as per the Manufacturer recommendation, UPS System batteries need to be replaced on every 5 years interval	UPS System Battery Replacement	3
Q1	Replacement of old Fire Extinguisher Boxes for all EWA premises	Rehabilitation of water tank of Fire Deluge System at ETD-220kv Substations	4
Q1	Replacement of old Fire Extinguisher Boxes for all EWA premises	Replacement of old Fire Extinguisher Boxes for all EWA premises	5
Q1	EWA insurance cover for ONE year	EWA insurance Policy for ONE year	6
Q1	Electricity Transmission RTU Stations has 48V DC charger system supplying the Telecom Equipment. These Chargers are Obsolete and no longer supported by the OEM. No spares are currently available in Telecontrol stores which put the substations communication and Telecontrol in critical condition. Replacement with new Chargers is urgently required.	Replacement of 48VDC Chargers (Phase 2)	7
Q1	To purchase EFACEC BUC parts for substation to LDC.	Purchase of EFACEC BCU Spares	8
Q1	To purchase telecontrol hardware for substation to LDC	Purchase of Telecontrol Hardware Spares (2023)	9
Q1	to purchase Spare modules to maintain the availability of the substation to LDC.	Purchase of Inverters Spares	10
Q1	Procurement of Specialized Tools & Testing Instruments used for advanced troubleshooting is required which will help in reducing the time needed to rectify faults and outage of circuits.	Purchase of specialized tools	11
Q1	To procure gateways for Efacec substations.	Procurement of Efacec UC500E ICS Gateways	12
Q1	To replace outdated workstations in ABB MicroSCADA ICS substations	Replacement of ABB MicroSCADA ICS Advantech Industrial Workstations	13
Q1	Replace Endlife both 220 & 48 DC V Battery Chargers in 6 ETD Substation	Replacement of Battery Chargers in ETD Primary substation	14
Q1	Retrofit Endlife Inter-Tripping equipment in number of ETD Substation and retired old scheme which contain 60 V battery & charger with new modular type inter-tripping device with normal operating substation voltage of 220 DC V	Retrofitting of protection Inter-tripping panel in ETD substations	15
Q1	To carry out battery & charger maintenance in All ETD substation (200 Substation). Maintenance of battery shall cover 3 cycle per year & Maintenance of Charger shall cover 2 cycle per year.	Maintenance of Battery and Charger in ETD Substations	16
Q1	To continuous Operation and Maintenance of the Hawar Power & Water Station at Hawar Island. (for Three (3) Years).	Supply of 14 Skilled Manpower for HPWS Plant Operation & Maintenance	17
Q1	A new Tender for Supply of food Catering service for HPWS Staff in Hawar Island. (for Two (2) Years)	Supply of Food & Catering Services for HPWS	18

Q1	Cathodic protection system is essential for protecting underground gas pipe lines from corrosion. This contract is required to maintain the continuity and reliability of this protection system.	Maintaining of cathodic protection system for underground gas pipes	19
Q1	To replace the lube oil of GTA 6, GTA 8 and common Auxiliary for safe and reliable operation of the machine. PR 10028217 was created and budget was allocated.	Gas Turbine Lube Oil Replacement for 3 machines	20
Q1	Upgrade and migrate the FileNet ECM system to AWS	Upgrade and Migration Enterprise content Management System ECM) (FileNet) to the AWS	21
Q1	Supply and installation of EWA LAN points including all material required for network connectivity between each LAN and physical mounting network racks or edge switches	Supply of Local Area Networks	22
Q1	To carry out Full water quality analysis as per GCC standard 149/2014 for 40 distribution stations twice per year to ensure that the water is in compliance with GCC standard	WTD distribution station analysis (twice per year) as per GCC standard	23
Q1	to attend high water consumption cases and reduce the period of investigation to an average of three days to avoid the wastage of water and maintain the limited water resources.	Services contract for site investigation of high consumption	24
Q1	Statutory Equipment Inspection, Testing & Certification across all EWA Locations	Statutory Equipment Inspection, Testing & Certification	25
Q1	Pest Control for All EWA Locations	Pest Control for All EWA Locations	26
Q1	Routine inspection & replenishment of First Boxes & Kits across EWA locations. Supply of Additional First Boxes and Kits on a needs basis	Routine Replenishment of First Aid Boxes and Kits & Supply of Additional First Aid Boxes	27
Q2	UPS control unit and battery cell life is over it is require for PLC/DCS panel to run in case of Electricity power supply fail.	Replacment UPS System (Hidd F.S. & Seef BS)	28
Q2	Battery cell life is over it is require for Diesel generator start in case of Electricity power supply fail.	UPS Batteries (Buquwah, Hoor, Hidd Fs & Seef FS)	29
Q2	PLC Units are installed in the year of 2000, PLC and associated equipments are obsoleted. No spare -parts and service support available from Original equipment Manufaturer.	Replacment of Station Main PLC (Hidd FS, Seef Fs, Sitra C, Sanabis)	30
Q3	Service Contract For Maintenance Of WTD Main Water Transfer Pumps And Associated Valves For Three Years Period	Pumps With Associated Valves Overhaul	31
Q2	Service Level Agreement for SAP Basis support Three (3) Years from Year 2024 till Year 2027	Service Level Agreement for SAP Basis support Three (3) Years from Year 2024 till Year 2027	32
Q4	Service Level Agreement for Support of SAP Finance (FICO) for 3 years	Service Level Agreement for Support of SAP Finance (FICO) for 3 years	33
Q4	supply services for process re-engineering of IT processes to best match the standard using ITIL or Cobit standards	supply services for process re-engineering of IT processes	34
Q2	Supply with on-site installation of Personal Computers within EWA	400 PCs	35
Q2	Supply of Laptops within EWA	36 Laptops	36
Q3	Supply of Two (2) Desktop Technicians at ISD/CMU	OS 2 Desktop Technicians	37
Q2	to validate the outcome of HDPE projects by taking sample of HDPE joint and doing inspection	Evaluation of HPE trial projects by Thierd party	38
Q2	reviwing WDD materials specification by third party agency and recommended for updates that aligned with WDD requierment and international standerd.	Review and update WDD specification of pipes and fittings	39
Q3	supply WDD NETWORK SURVEY operation in GIS for one year	WDD NETWORK SURVEY	40
Q3	Consultancy services are needed for the ESRI Utility Network Upgrade	Consultancy and Support Services for Migration to ESRI Utility Network Project	41
Q2	Skilled Manpower to support the GIS Data operation in EWA	Supply of Skilled Manpower for GIS Data Support Operation	42
Q1	AMC for GIS on-Premise Servers	AMC for GIS on-Premise Servers	43
Q1	Leasing of 4 nos. forklifts for central store.	Leasing of Forklifts	44
Q1	Supply of 40 nos. of HV Drivers & 36 nos. of US Workers for EDD depots	Supply of Heavy Vehicle Drivers & Unskilled Workers	45
Q4	Maintenance of Mobile Generators at Sitra yard & standby generators at primary substations	Maintenance of EWA Generators	46
Q2	Maintenance of all the Electr-Mechanical systems in the EWA Headquarters Building	Maintenance of EWA Headquarters Building	47

Q2	Maintenance of Air Conditioning Equipment and Systems for EWA Offices & Stations	Maintenance of Air Conditioning Equipment and Systems for EWA Offices & Stations	48
Q3	Supply and install AC units in Primary Sub Stations in 7 Stations	Supply and install AC units in Primary Sub Stations	49
Q1	provide the Closed User Group (CUG) services with suitable mobile devices for eligible EWA staff	Provide CUG services	50
Q1	Supply of Steel Pipes	توفير قطع غيار مواد مخزنية	51
Q1	Supply of Valves	توفير قطع غيار مواد مخزنية	52
Q1	Mechanical Spares for Water Transmission New Pumps (Kubota & KSB) - Mechanical seals & bearings	Supply of Spare for WTD	53
Q1	CABLE 11KV ,1Cx500 <sup>2</sup> ,Cu(Cl2)/XLPE/CT/PVC/AWA/PVCBLACK TO IEC60502-2, SPEC IEC60502-2, - LENGTH 1000MTS.	Supply of Electrical Cables for WTD	54
Q1	5SHX1060H0001; IGCT MODULE - 6 nos. 3BHL000392P0101NSN : W3759-62-07244	Supply of Spare for WTD	55
Q1	KU C711 AE; GATE UNIT POWER S GUSP -3BHB004661R0101 - 2 nos.	Supply of Spare for WTD	56
Q1	MD3-400-40-A2-N; DIODE MODULE - 3BHB022755R0001 -QTY 24 NOS.	Supply of Spare for WTD	57
Q1	Kit MVS Phase Arm Assy 6.6 - 7.2KV 80A,PART NO.995-07592-00,spare part of a soft starter Manufactured by AuCom ELECTRONICS LTD New Zealand, Designation No.: MVS0080-V06-FC-C-F-I-X-C and Serial No.: 883300-401 QTY. 01 Rated voltage: 6.6 KV. Rated Frequency: 50/60 Hz. Rated current: 80 Amps. Rated Short-Time Withstand current: 50 KA. Rated peak current: 125 KA. Rated Duration of Short current: 1 s. Number of phases 3. IP Rating: IP42 QTY 1 NOS.	Supply of Spare for WTD	58
Q1	ACTUATOR, ELECTRIC, TYPE SA 10.2-F10, COM NO. 13228277, CONTROLLER TYPE AC 01.2, MOTOR Z047.306 3PH 400V, CONTROL: MODBUS RTU/24V DC, FOR AL DUR FS WATER STATION, MFR. AUMA, GERMANY - 4 NOS.	Supply of Spare for WTD	59
Q1	ACTUATOR, ELECTRIC, TYPE SA 10.1-F10, COM NO. 13048165, CONTROLLER TYPE AC 01.1, MOTOR Z015.019 3PH 400V, CONTROL: MODBUS RTU/24V DC, FOR SALMABAD FS WATER STATION, MFR. AUMA, GERMANY -QTY :4 NOS.	Supply of Spare for WTD	60
Q3	Damaged external and internal steel doors which can't be repaired need replacement. The external doors should withstand the high temperature and prevent dust and humidity entering the substations	STEEL DOOR REPLACEMENT IN VARIOUS SUBSTATIONS	61
Q4	This is required due to the expected failure of the suspended ceiling system and also when the required Lux level couldn't maintain as result of ageing and deterioration of the suspended ceiling system	CEILING & LIGHTS REPLACEMENT IN VARIOUS SUBSTATIONS	62
Q2	By providing roof covers for Transformers and Reactors, it will be it will be protected during hot summer to improve the efficiency .	INSTALLATION OF TRANSFORMER COVERING IN VARIOUS SUBSTATIONS	63
Q2	Safe lock, Lince master padlock and Key safes are required to ensure the safe and secure operation of the substation equipment and panels	SUPPLY OF SAFETY LOCKS,LINCE MASTER PAD LOCK ( CSD item ),KEY SAFE & MISCELLANEOUS	64
Q3	Provide yard paving and access road to primary substations	PROVIDING YARD PAVING AND ACCESS ROADS IN VARIOUS SUBSTATIONS	65
Q3	Supply of Skilled Fitters & Light/Heavy Drivers for HPWS to ensure continuous Operation & Maintenance of the Power Generation & Water Production Plants.	Supply of 6 Skilled Manpower for HPWS Plant Operation & Maintenance.	66
Q2	Maintenance of power transformers 400,200,66,33 & 21 KV Power	Transformers Maintenance Contract	67
Q2	To perform detailed inspection of OLTC Type MR-Germany installed on power transformers	Detailed Inspection of 80 Nos. MR Tap-changers	68
Q2	Maintenance contract for compressed Air system	Maintenance contract for compressed Air system at different 66kV Toshiba and Nissin Substations	69
Q2	220kV and 66kV switchgear rooms are equipped with overhead canes in all substations which is used for lifting GIS equipment and auxiliaries during work. At present 214 nos. overhead cranes are in service	Over Head Crane Maintenance	70

Q2	Refinery 11kV Transmission substation was built in 1977, with a single bus bar arrangement. The 11 kV switchgear bays and all associated equipment were installed by Meiden-sha with vacuum Circuit Breakers. During switchgear inspections and planned preventive maintenance programs at Refinery substation, it has been reported that the 11kv circuit breakers mechanism of VFT-12 type in a critical condition as the mechanical charging system fail to charge CB spring, which blocks closing or tripping operations due to mechanical jam. The spare parts to repair it are no more being manufactured, and since OEM informed that this model is obsolete.	Replacement of 11kV Switchgear at Refinery substation	71
Q1	توريد 400 طن من مادة ثاني أكسيد الكربون لمحطة رأس أبو جرجور لتحلية المياه	شراء مواد كيميائية لمحطة رأس أبو جرجور - ثاني أكسيد الكربون	72
Q1	تزويد وحدات تحلية المياه بالهلمة بالمواد الكيميائية	شراء مواد كيميائية لمحطة الهلمة لتحلية المياه	73
Q3	شراء مضخات شفط مياه الآبار الجوفية مع الملحقات بمحطة رأس أبو جرجور لتحلية المياه	شراء مضخات شفط مياه	74
Q2	POT END, CAST RESIN, 240 SQ MM	توفير قطع غيار مواد مخزنية	75
Q3	JOINT KIT, PRE-MOLD 11 KV, X/X,AL/AL 300	توفير قطع غيار مواد مخزنية	76
Q4	(CUTOUT DOMESTIC , 1 PHASE, 60 A)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	77
Q2	(CUTOUT, WALL MOUNTED, 100 A INDOOR)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	78
Q3	(CUTOUT, WALL MOUNTED, 160 A INDOOR)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	79
Q2	(CUTOUT, WALL MOUNTED, 250 A INDOOR)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	80
Q3	(CUTOUT, Rating 100A, TYPE: 4 (OUTDOOR))	توفير قطع غيار مواد مخزنية	81
Q3	(FUSELINK, WEDGE 315 A / 92 MM FC)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	82
Q2	( METER, KWH, SMART, 3-P, 4 WIRE, 10-100APLC)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	83
Q2	(METER, KWH, SMART, 3-P, 4 WIRE, 5 A, C.T)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	84
Q2	(FAN, EXHAUST, INDUSTRIAL, 450 MM DIA)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	85
Q1	MOTORIZED RING MAIN UNIT, SF6, 3 I + 2 B)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	86
Q3	( SWITCHBOARD, VCB PANEL, 11kV, TYPE 1)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	87
Q2	(SWITCHBOARD, VCB, 11 KV, 7 PANEL: 4T1)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	88
Q2	(SUBSTATION, OIL, 1000 KVA WITH ACB)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	89
Q2	(SUBSTATION, OIL, 1000 KVA WITH BOARD)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	90
Q1	(SUBSTATION, OIL, 500 KVA WITH BOARD)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	91
Q1	(DOOR, STEEL, 3550 MM x 2495 MM)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	92
Q2	(CUT-OUT, LV, 25A, TYPE A3,)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	93
Q2	E1561-10-00133 (PANEL, DISTRIBUTION (ENCLOSED) FOR STREET)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	94
Q4	(CONCENTRATOR DATA, FOR COMMUNICATION)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	95
Q3	(COLUMN, TYPE: 10R, TAPERED OCTAGONAL)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	96
Q1	(JOINT KIT, LV CABLE, STRAIGHT/THROUGH)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	97
Q2	(DOOR, STEEL, 2400 MM x 2495 MM)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	98
Q2	(JOINT, LV, CU, 16MM <sup>2</sup> CABLE, SJ22,ST-THRO)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	99

Q3	(INNARDS, 200 A, OUTDOOR)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	100
Q4	(TERMINATION KIT,HS,70RA XLPE 11KV,650I/D)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	101
Q4	(TERMINATION KIT,HS,70RA XLPE 11KV,450I/D)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	102
Q4	(PADLOCK, HERCULES, 70 MM, C/W KEYS)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	103
Q1	(POT END KIT, LV CABLE,CAST RESIN,70/120)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	104
Q2	(BRACKET, STEEL, SINGLE ARM, STRAIGHT, TY)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	105
Q1	(COLUMN, STEEL TUBULAR SECTION 8M)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	106
Q1	(CUT-OUT, LV, 25A, TYPE B3,)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	107
Q1	(SWITCH, ASSEMBLY FOR PHOTOELECTRIC CONTR)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	108
Q1	(PIPE, PVC, SIZE: 6, BLACK, 6M LONG)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	109
Q2	(PIPE, PVC, SIZE: 4, BLACK, 6M LONG)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	110
Q3	(CABLE, U/G, LV, 4C-70 SQ.MM, AL)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	111
Q4	(CABLE, UNDERGROUND, HV, 3C-300 SQ MM, CU)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	112
Q4	(CABLE, UNDERGROUND, POWER, 0.6/1 KV, 4 C)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	113
Q3	GLAND KIT, LV 4 x 240, INDOOR	توفير قطع غيار مواد مخزنية	114
Q3	CABLE, LV,PVC, CU, 1C-70MM, GREEN/YELLOW	توفير قطع غيار مواد مخزنية	115
Q3	CABLE, UNDERGROUND, HV, 3C-70 SQ MM, AL	توفير قطع غيار مواد مخزنية	116
Q2	CABLE, UNDERGROUND, HV, 3C-300 SQ MM, CU	توفير قطع غيار مواد مخزنية	117
Q1	GLAND KIT, BRASS MECHANICAL INDOOR/OUTDO	توفير قطع غيار مواد مخزنية	118
Q2	JOINT, LV, AL, 240MM <sup>2</sup> CABLE,SJ2A,ST-THRO	توفير قطع غيار مواد مخزنية	119
Q2	JOINT, CAST RESIN, X/X BRANCH 240	توفير قطع غيار مواد مخزنية	120
Q2	JOINT, CAST RESIN, X/X BRANCH 240/240	توفير قطع غيار مواد مخزنية	121
Q2	JOINT, CAST RESIN, X/X BRANCH 240/25	توفير قطع غيار مواد مخزنية	122
Q1	TRANSFORMER, OIL, 1000KVA	توفير قطع غيار مواد مخزنية	123
Q1	TRANSFORMER, SILICONE, 1000 KVA	توفير قطع غيار مواد مخزنية	124
Q2	MOTORIZED RING MAIN UNIT, SF6, 2 I + 1 B)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	125
Q2	MOTORIZED RING MAIN UNIT, SF6, 2 I + 2 B)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	126
Q2	MOTORIZED RING MAIN UNIT, SF6, 3 I + 1 B)	توفير قطع غيار مواد مخزنية	127
Q1	CABLE, UNDERGROUND, LV, 1C-500 SQ MM, CU	توفير قطع غيار مواد مخزنية	128
Q1	CIRCUIT BREAKER, ACB OR MCCB, 500 A	توفير قطع غيار مواد مخزنية	129
Q1	CIRCUIT BREAKER, ACB OR MCCB, 800 A	توفير قطع غيار مواد مخزنية	130
Q1	CIRCUIT BREAKER, ACB OR MCCB, 1600 A	توفير قطع غيار مواد مخزنية	131
Q1	CIRCUIT BREAKER, ACB, 2500 A, 415 V	توفير قطع غيار مواد مخزنية	132

Q1	BOARD, LV, 7 WAY, 2000A, WALL	توفير قطع غيار مواد مخزنية	133
Q2	LUMINAIRE, LED, ≤ 50W,230V, A1, TYPE II	توفير قطع غيار مواد مخزنية	134
Q3	LUMINAIRE, LED, ≤100W, 230V, A2, TYPE II	توفير قطع غيار مواد مخزنية	135
Q4	LUMINAIRE, LED, ≤150W, 230V, A3, TYPE II	توفير قطع غيار مواد مخزنية	136
Q4	LUMINAIRE, LED, ≤200W,230V, A4, TYPE III	توفير قطع غيار مواد مخزنية	137

**تابياً: خطة التأهيل المسبق**

موعد الطرح التقريبي Expected Release Date	وصف التأهيل Prequalification Description	موضوع التأهيل Prequalification Subject	الرقم No.
Q2	The scope includes the following: All works related to Overground Survey and Trial Hole Works.	MTC for Trial Hole Works	1
Q2	The scope includes the following: All works related to Ground/ Geotechnical Investigation Works and Topographical Survey of Substation Sites by approved SLRB Survey Company.	Pre-qualification of Contractors Participating in Ground Investigation and Survey Works	2
Q3	Floating Prequalification Invitation for DI Pipe Fittings & Repair Fittings for Polyethylene Pipes	DI Pipe Fittings & Repair Fittings for Polyethylene Pipes	3
Q2	Floating Prequalification Invitation for MBus Master Manufacturers	MBus Master	4
Q2	Floating Prequalification Invitation for Electronic Domestic Meters (50mm) Manufacturers	Electronic Domestic Meters (50mm)	5
Q3	Floating Prequalification Invitation for Electronic Domestic Meters (15mm) Manufacturers	Bulk Meters	6
Q3	Floating Prequalification Invitation for Water Blocking 11kV XLPE Cables Manufacturers	Water Blocking 11kV XLPE Cables	7
Q4	Floating Prequalification Invitation for Fire Rated Steel Doors Manufacturers	Fire Rated Steel Doors	8
TBA	Floating Prequalification Invitation for 11KV SF6 Ring Main Units Manufacturers	11KV SF6 Ring Main Units	9
TBA	Floating Prequalification Invitation for LV Cast Resin Joints Manufacturers	LV Cast Resin Joints	10
TBA	Floating Prequalification Invitation for LV Pre-Mold Joints Manufacturers	LV Pre-Mold Joints	11
TBA	Floating Prequalification Invitation for LV Distribution Boards Manufacturers	LV Distribution Boards	12
TBA	Floating Prequalification Invitation for MD fittings compression type ( for repair works) SIZE: 63 X 63 X 32MM (MD) Manufacturers	MD fittings compression type ( for repair works) (TEE, MD POLY, COMPRESSION TYPE FITTINGS FOR REPAIR WORKS SIZE: 63 X 63 X 32MM (MD).)	13
TBA	Floating Prequalification Invitation for Flange adaptor and coupler for DI pipes size 150mm Manufacturers	Flange adaptor and coupler for DI pipes (DI Adaptor size 150mm)	14
TBA	Floating Prequalification Invitation for Domestic Water meter (Smart Meter Size 50mm) Manufacturers	Domestic Water meter (Smart Meter Size 50mm)	15

The abovementioned initial procurement plan is subject to changes or amendments from time to time without a need to publish a notification thereto, and it is should not be interpreted as a call for tender, auctions, purchases or sales intended to be processed under this plan is subject to obtain all necessary approvals and in accordance with the tendering procedure mentioned in the Law Regulating Government Tenders, Auctions, Purchases and Sales. Changes or amendments to this initial procurement plan shall not result in or cause civil or any other liability towards the Tender Board or the Purchasing Authorities.

خطة المشتريات المذكورة أعلاه هي خطة أولية قابلة للتغيير و التعديل من وقت لآخر دون الحاجة إلى نشر إشعار بالتغيير أو التعديل، ولا تعتبر هذه الخطة طرْحاً للمناقصة، كما أن المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات المزمع طرحها بناءً على هذه الخطة تخضع لموافقة الجهات المعنية، وإجراءات المناقصات والمزايدات، وذلك وفقاً لقانون تنظيم المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات الحكومية، ولا يترتب على تغيير أو تعديل الخطة المذكورة مسئولية مدنية أو غيرها على مجلس المناقصات والمزايدات أو الجهات المتصرفة.